

Matériel d'information et de promotion

Nous sommes heureux de vous fournir du matériel d'information sur les sujets suivants :

1. Travaux des champs

- Roll-ups sur les travaux des champs
- Roll-up „Le parcours des graines“

2. La diversité des céréales et des oléagineux

- Grains en boîtes de plastique (différents céréales, oléagineux et protéagineux)
- Graines (blé, orge, épeautre, avoine, maïs, tournesols, seigle)
- Épis (épeautre, triticale, blé, orge)
- Roll-ups sur les graines : Céréales fourragères, Céréales panifiables, Oléagineux, Protéagineux
- Jeu avec concours : Module „Touchez et secouez“

Conditions générales

Le matériel promotionnel est mis gratuitement à disposition par la FSPC. Le transport doit être organisé et pris en charge par l'utilisateur. L'ensemble du matériel en prêt doit être retourné en parfait état. Les dégâts éventuels sont à la charge de l'utilisateur.

Nous vous renseignons volontiers sur notre matériel de stand et les possibilités d'utilisation. Si le transport devait poser problèmes, nous pouvons également discuter ensemble des différentes solutions envisageables.

Renseignements et réservations auprès de Priska Leutenegger, Responsable Communication FSPC

E-Mail : p.leutenegger@fspc.ch

Téléphone : 031 381 72 03

Autres offres pour du matériel d'information au sujet des céréales et des oléagineux :

Association « Pain suisse » (APS)

Matériel pédagogique, dossiers thématiques et informations spécialisées – Tout sur le pain, la farine et les céréales suisses : <https://painsuisse.ch/publications/>

Association « Huile de colza suisse » (ACS)

Informations sur l'huile de colza : www.colza.ch

AGIR – Agence d'informations agricoles romande

Brochures d'informations et matériel d'enseignement :

<https://www.agirinfo.com/agriculture/documentation/>

USP – Union suisse des paysans

Brochures d'informations et matériel d'enseignement : <https://shop.agriculture.ch/>

Aperçu des brochures disponibles auprès d'AGIR et l'ACS

		Publication	Prix	Remarque
AGIR	Les céréales suisses	2019	0.-	Textes, images et graphiques
AGIR	Affiche „En visite chez les producteurs de céréales“	2001	0.-	Poster didactique avec fiche de travail
AGIR	Le chemin des céréales	2001	8.-	Informations générales, suggestions d'activités

Aperçu des roll-ups

1. Travaux des champs

Travailler le sol pour préparer les semis

Les plantes demandent beaucoup de soins !

La récolte: moment tant attendu

Livrer et stocker

Après les récoltes du mois de juillet, les restes de la culture précédente (chaumes) sont incorporés dans le sol. Avant le semis, les mottes de terre sont brisées, pour que les semences de blé bénéficient de bonnes conditions pour se développer.

Choix de la surface: le paysan choisit une parcelle dont les caractéristiques (sol et pente) sont les mieux adaptées pour le blé. Il tient compte de la culture précédente, afin d'éviter les maladies dues à une mauvaise rotation des cultures.

Labour: le paysan retourne une couche de terre de 15 à 30 centimètres, afin d'enkour les résidus de la culture précédente, les mauvaises herbes et les agents pathogènes. Le labour permet en outre d'aérer et de décompacter le sol.

Déchaumage et herse: le sol est annulé avant les semis et les grosses mottes de terre sont cassées. L'eau de pluie peut ainsi être absorbée et l'oxygène de l'air est mis à disposition des germes de blé après le semis.

Le paysan doit soigner et nourrir son blé. Ni les maladies, ni les mauvaises herbes, ni le manque d'éléments nutritifs ne doivent freiner la croissance.

La plante prélève des éléments nutritifs du sol. Ces prélèvements doivent être compensés par des apports réguliers, pour que le sol reste fertile à long terme. Pour le blé, les éléments nutritifs sont généralement apportés sous forme de fumier, de purin ou d'engrais minéraux.

Pour les **maladies**, le paysan compte les feuilles atteintes. Si un certain seuil de dégât est atteint, l'agriculteur utilise des produits phytosanitaires.

En **extenso** par contre (environ 50 % de la surface de céréales en Suisse), les fongicides, insecticides et régulateurs de croissance ne sont pas autorisés.

En agriculture **biologique** les engrais chimiques et les produits phytosanitaires de synthèse sont interdits.

Les maladies des feuilles du blé peuvent conduire à des pertes de rendement importantes.

La récolte du blé est une science. Plusieurs conditions doivent être réunies : la maturité du blé, le beau temps et la disponibilité des moissonneuses-batteuses.

Le blé est récolté en juillet-août – le travail se poursuit durant la nuit si les conditions météo le permettent. Le départ est donné lorsque l'humidité du grain est en-dessous de 14,5 %. Un blé trop humide se conserve mal.

Les moissonneuses-batteuses courent les tiges et séparent le grain de la paille. Elles nettoient également le grain. Un hectare de blé (10'000 m²) donne en moyenne six tonnes de grain.

Des épis courbés sont un signe de maturité pour le blé.

Une fois livrées au centre collecteur, les céréales se retrouvent dans le circuit de la filière agro-alimentaire. Du centre collecteur, les grains arrivent aux consommateurs en passant par le moulin et le boulanger.

Dans le **centre collecteur**, les céréales sont pesées et contrôlées. En fonction de la qualité, le producteur obtient des suppléments ou des déductions de prix.

Les critères de qualité sont les suivants :

- humidité (en-dessous de 14,5 %)
- densité du grain (poids à l'hectolitre)
- qualité boulangère des céréales (temps de chute, teneur en protéine)

Le **centre collecteur stocke le blé dans ses propres silos** ou le vend à des commerçants. Plus tard, il sera transformé en farine dans les moulins, puis en pain et produits de boulangerie.

Schweiz, Land der Kulturen
Suisse, pays de cultures

www.fspc.ch

Schweiz, Land der Kulturen
Suisse, pays de cultures

www.fspc.ch

Schweiz, Land der Kulturen
Suisse, pays de cultures

www.fspc.ch

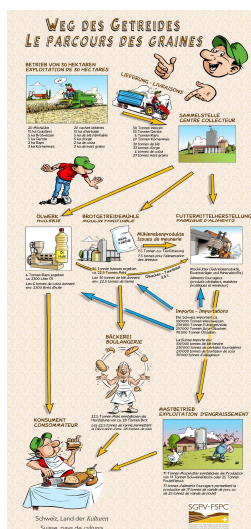
6 Roll-up avec les thèmes suivants :

- Travail du sol
- Semis
- Soins des cultures
- Récolte
- Paille
- Livraison au centre collecteur

Hauteur : 200 cm
 Largeur : 80 cm
 Pieds : 85 cm

Utilisation à l'abri du vent et de la pluie, sur fonds stable
 Roll-ups avec le même contenu disponibles en allemand

Roll-up „Le parcours des graines“



Hauteur : 200 cm
Largeur : 85 cm
Emballé : 15cm*85cm

Utilisation à l'abri du vent et de la pluie, sur fonds stable

2. La diversité des céréales et des oléagineux

Roll-up sur les graines

Céréales panifiables

Schweizer Brotgetreide Les céréales panifiables

- Rund **82'500 ha** Brotgetreide (Weizen, Dinkel, Roggen) werden in der Schweiz angebaut. Sie decken rund 90% des Bedarfs an Getreide für die Lebensmittelherstellung. **Environ 82 500 ha de céréales panifiables** (blé, épeautre et seigle) sont cultivés en Suisse. Ils couvrent environ 90 % des besoins en céréales destinées à l'alimentation humaine.
- Brotgetreide wird zu Mehl gemahlen und für die Lebensmittelherstellung verwendet (vor allem Brot, Backwaren, Pâtisserie, Kekse, etc.). **Les céréales panifiables sont moulées en farine avant d'être utilisées pour la fabrication de denrées alimentaires** (principalement du pain, des produits de boulangeries, pâtisseries, des biscuits, etc.).
- Getreide sind reich an Nahrungsfasern, die zu einer guten Verdauung beitragen. **Les céréales sont riches en fibres alimentaires, qui contribuent à une bonne digestion.**

Schweiz, Land der Kulturen
Suisse, pays de cultures
Bild oben: Weizen
Image: Blé
www.fspc.ch

Céréales fourragères

Schweizer Futtergetreide Les céréales fourragères

- Rund **60'000 ha** Futtergetreide (Gerste, Triticale, Futterweizen, Hafer, Körnermais) werden in der Schweiz angebaut und decken rund 50% des Schweizer Bedarfs für die Herstellung von Futtermitteln. **Environ 60 000 ha de céréales fourragères** (orge, triticale, blé fourrager, avoine, maïs grain) sont cultivés en Suisse ; cela couvre environ 50% des besoins suisses pour la fabrication d'aliments pour les animaux.
- Futtergetreide sind in der Tierernährung wichtige Energieträger. **Les céréales fourragères sont d'importantes sources d'énergie pour l'alimentation animale.**
- Pro Hektare werden rund 180 kg Saatgut gesät. Daraus ergeben sich Erträge von 6 bis 8, oder teilweise sogar 10 Tonnen auf der gleichen Fläche. **Environ 180 kilos de semences sont semés par hectare. Cela donne des rendements de 6 à 8, voire 10 tonnes sur cette même surface.**

Schweiz, Land der Kulturen
Suisse, pays de cultures
Bild oben: Wintergerste
Image: Orge
www.fspc.ch

Oléagineux

Schweizer Ölsaaten Les oléagineux suisses

- Der Anbau von Raps (ca. **25'000 ha**) hat in der Schweiz an Bedeutung gewonnen. Bei der Ölgewinnung fällt Rapskeimöl als Nebenprodukt an. Rapskeimöl wird als Eiweißträger in der Tierfütterung eingesetzt. **La culture du colza (environ 25 000 ha) a pris de l'importance en Suisse. Lors de la fabrication d'huile, des tourteaux sont produits. Ces sous-produits sont utilisés comme source de protéine dans l'alimentation animale.**
- Nebst Raps sind Sonnenblumen (ca. 5'000 ha) die zweithäufigste Ölsaaten in der Schweiz. Schweizer Produzent*innen bauen ausserdem rund 2'000 ha Soja und Lein an, die Tendenz ist dabei steigend. **Les tournesols (environ 5 000) sont les oléagineux les plus cultivés après le colza. Les producteurs suisses cultivent en outre environ 2 000 ha de soja et de lin, avec une certaine stabilité dans les surfaces.**
- Raps- und Sonnenblumenöl werden ausschliesslich für die menschliche Ernährung verwendet. Soja und Lein werden bisher vorwiegend in der Tierfütterung eingesetzt. **Le colza et le tournesol sont exclusivement destinés à l'alimentation humaine. Le soja et le lin sont principalement utilisés dans l'alimentation animale.**
- Pflanzliche Öle sind sehr wichtig für eine gesunde Funktion unseres Körpers. Die ausgezeichnete Fettsäurezusammensetzung und der hohe Vitamin E Gehalt zeichnen das Rapsöl aus. **Les huiles végétales sont essentielles pour un bon fonctionnement de notre corps. L'huile de colza est caractérisée par une composition exceptionnelle en acides gras et les tanneurs disposent en vitamines E.**

Schweiz, Land der Kulturen
Suisse, pays de cultures
Bild oben: Sonnenblume
Image: Tournesol
www.fspc.ch

Protéagineux

Schweizer Eiweisspflanzen Les protéagineux suisses

- Tiefe Selbstversorgung. In der Schweiz baut man Eiweisspflanzen sowie Ackerbohnen, Lupinen und Soja an. Diese Produktion deckt aber weniger als 10 % des nationalen Bedarfs an Eiweissstoffen für KRAFTFUTTER. **Taux d'auto-apvisionnement faible : en Suisse, nous cultivons des pois protéagineux ainsi que du soja, des fèves et du lupin. Cette production couvre moins de 10 % des besoins nationaux en protéines pour les aliments.**
- Für die Ernährung der Nutztiere sind Eiweisspflanzen zusammen mit den Energieträgern notwendig. **Pour l'alimentation des animaux, les protéagineux sont nécessaires, tout comme les sources énergétiques.**
- Gut für die Umwelt! Die Eiweisspflanzen können Stickstoff aus der Luft aufnehmen. Dieser von den Pflanzen aufgenommene Luftstickstoff macht Stickstoffdünger überflüssig. **Bons pour l'environnement ! Les protéagineux peuvent capter l'azote contenu dans l'air. Cet azote atmosphérique capté par les plantes rend superflu les engrais azotés.**
- Um den Bedarf an Futtereipflanzen in der Schweiz zu decken wird Sojaimportiert. Das ist ein Nebenprodukt aus der Sojaölproduktion. **Pour couvrir les besoins en protéagineux fourragers, des tourteaux de soja sont importés. Il s'agit d'un sous-produit de la production d'huile de soja.**

Schweiz, Land der Kulturen
Suisse, pays de cultures
Bild oben: Soja
Image: Soja
www.fspc.ch

Hauteur : 200 cm
Largeur : 80 cm
Emballé : 15cm*85cm

Utilisation à l'abri du vent et de la pluie, sur fonds stable

Aperçu des grains

Grains en boîtes de plastique

Les grains de céréales sont emballés dans des boîtes en plastique rectangulaires transparentes avec l'épi correspondant, ils sont étiquetés et doivent être renvoyés.

Grains disponibles dans des boîtes en plastique :

blé, orge, épeautre, orge, avoine, triticale, tournesol, colza, lin, soja, pois protéagineux, fèverole, lupin, maïs.

Grains de céréales / épis

Grains et épis comme matériel visuel. Ils ne doivent pas être retournés.

Les graines disponibles :

blé, orge, épeautre, orge, avoine, triticale, tournesol, colza, lin, soja, pois protéagineux, fèverole, lupin, maïs.

Les épis disponibles :

blé, épeautre, seigle, orge, avoine

Module „Touchez et secouez“

Les visiteurs peuvent toucher des matières premières agricoles (colza, blé, maïs, paille, tournesol et orge). Le concours comprend une image ainsi qu'une description des différentes plantes. Le visiteur reporte sur le concours le numéro du produit correspondant. Sur la partie supérieure des éléments du module sont imprimés des textes permettant aux visiteurs de contrôler leurs réponses. Le pied du module possède un « distributeur » permettant de mettre les formulaires pour les concours, alors que les urnes pour déposer les concours sont intégrées dans les parties du module. Il existe également une option, notamment pour les classes d'école et les enfants, de pouvoir secouer des récipients fermés contenant les mêmes produits et de deviner, au bruit, quel produit s'y trouve.

Message principal

De nombreuses variétés de céréales et d'oléagineux sont cultivées à proximité (renforçant la confiance, la proximité et la sympathie pour l'agriculture).

La culture des céréales et des oléagineux en Suisse a du sens (connaissance et compréhension).

Grandeur / transport du matériel

Chacune des six parties du module mesure 90*37*37cm. Elles peuvent être transportées dans une voiture (break) ou spécialement sur une palette. Le module est entreposé dans les locaux de la FSPC, à Berne. Sur le stand, la surface nécessaire pour disposer les six modules est de 111 * 75 cm (ouvertures sur tous les côtés) ou de 222 * 37 cm (six parties alignées, avec toutes les ouvertures du même côté, par exemple contre un mur ou une paroi). La hauteur du distributeur de concours avec tableau peut être de 250 cm ou 300 cm. Le tableau mesure 80cm*80cm.

Encadrement : en fonction de la grandeur du stand et du nombre de visiteur, il faut compter une ou deux personnes sur le stand.

Montage et compléments

En fonction de la place à disposition, nous vous conseillons de compléter le stand avec par exemple des dégustations d'huile de colza ou de tournesol, de pain, avec un moulin, les rollups ou la tour de la FSPC ou avec des brochures. Vous trouverez ici une liste d'autre matériel d'information au sujet des céréales et oléagineux.



1. Stand complet, linéaire
2. „Distributeur“ de concours avec tableau (A4) pour inscrire la liste des prix ou les instructions
3. Première partie du module, avec l'ouverture sur le côté pour l'option « récipients à secouer ».

Banderole FSPC



Suisse, pays de cultures

Schweiz, Land der Kulturen

Hauteur : 160 cm

Largeur : 80 cm